

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN						(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728						DELIVERY NOTE (3) No. 5345321 (4) Date 8.10.19					
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln						(6) Freight paid unpaid			(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post			Invoice (8) No. (9) Date 14.6.89					
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003915402 1.10.19		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct d/d		(14) Our Ref No.							
(19) Shipment Method Collection EX W		paid/unpaid X		(21) Packing look below		(22) Marks 19009370		(23) Total Weight kg gross 889		(24) net 832							
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551							
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks											
1	251.1.1074.80 25.5.00610.00 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.-) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang 1/Magnumbox TBA - 501742 245931 L		616 616	pc pc												
		P802L5366 S00P7S8444 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 616 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 09/10/19 Firma: MARO-TRANS Marcin Nowicki ul. Taszarowska 4, 62-100 Wagrowiec NIP 766-176-86-70, REGON 300059685 tel. 782 100 233															
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check									
Date																	
Name/ No.																	

EDI WAYBILL

Shipment No: 1039679

8.10.19 - 08:53

PAGE 001.001

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551

Cotarko GmbH

Magna PT S.p.A

STOCK.LOC

Emdener Str.

Plant Modugno

PT. OF CONSUMPT.:

50735 Köln

Via die Ciclamini 4

Ship. type:

70026 Modugno (Bari)

CARRIER..... Collection EXW

ITALIEN

-NUMBER:

Shipment Wt.Gros: 0000889

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR	ADDITIONAL DAT SUPPL.				
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5345321	2511107480	616	ST	S/	Doppia Ruota Fissa (Ind.-)	550003915402
8.10.19	25.5.00610.00	Doppelfestrad.3.-5./7.Gang				
001	VP:	1 - TBA - 501742	X	616	Magnumbox	

***** E N D *****

MARO-TRANS

Marcin Nowicki

ul. Taszarowska 4, 62-100 Wągrowiec

NIP 766-176-86-70, REGON 300059685

Wojciech • tel.782 100 233

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1039679

11) Recipient 12) Customer number 30067
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551
Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 8.10.19

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone:

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

5345321 111 1500 9370

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) SF

1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tare weight in kg

57

24) Gross weight in kg

889

25) Total number

1

26) Volume cdm/loading meters

Total

27) 57

28) 889

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
4.308

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

37) Account assignment

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

MARCO TRANS

Marcin Nowicki

ul. Taszarowska 4, 62-100 Wągrowiec
NIP 766-176-86-70, REGON 300059685

• tel. 782 100 233

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters or the dispatch

44) The delivery contains:

Euro skips
Euro wire pal. conv.

Of which were swapped:

Euro skips
Euro wire pal. conv.

46) For Sender/
vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schwabe MARO-TRANS Marcin Nowicki ul. Taszarowska 4 62-100 Wagrowiec NIP 766-176-86-70, REGON 300059685 PGN 682 CN * tel. 782 100 233			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.10.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)						
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 1	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. / No. statist. 10	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 889	12 Umfang / cm 12
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres)			19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer			
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei			21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 08.10.2019			
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu versenden. MARO-TRANS Marcin Nowicki ul. Taszarowska 4, 62-100 Wagrowiec NIP 766-176-86-70, REGON 300059685 PGN 682 CN * tel. 782 100 233 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentformung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tariffest. Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg			
29 Anhängelast			30 Summe			
Benutzte Genehmigung Nr.			National Bilateral EG CEMT			